

# Micro-vision Life

## 微觀生活

設計者 | 石坊空間設計研究 / 郭宗翰  
攝影者 | 岑修賢  
空間性質 | 住宅  
坐落位置 | 新北市  
主要材料 | 實木皮、烤漆、鐵件、石材、木地板、玻璃、木皮染色、壁布  
面積 | 70 坪  
設計時間 | 2012 年 11 月至 2013 年 2 月  
施工時間 | 2013 年 3 月至 7 月

Designer | Materiality Design / Stephen Kuo  
Photographer | Sam Chien  
Category | residence  
Location | New Taipei City  
Materials | veneer, paint, metal member, stone, wood floor, glass, dyed veneer, wall fabric  
Size | 231 m<sup>2</sup>  
Design period | Nov 2012 – Feb 2013  
Construction period | March 2013 – July 2013

郭宗翰

2002- 迄今 石坊空間設計研究 設計總監  
2005-2011 實踐大學 設計學院講師  
2000-2002 香港商穆氏設計 設計師  
1999-2000 英國北倫敦大學建築設計系 碩士  
1995-1999 英國倫敦藝術大學空間設計系 學士  
英國倫敦市政府大學藝術設計 國家檢定

Stephen Kuo

2002-present time Materiality Design / Director  
2005-2011 Shih-Chien University, College of Design / Lecturer  
2000-2002 M. Moser Associates, Hong Kong / Designer  
1999-2000 MA in Architecture & Interior Design / University of North London  
1995-1999 BA in Interior & Spatial Design / University of the Arts London  
Diploma in Foundation of Art & Design / London Guildhall University

Stephen Kuo



本案是屋主為了實現人生理想而規劃的新居。屋主期待給予家人更加舒適美好的居所，返家後能夠回歸簡約自然，將心思與珍貴的時光留給家人，共同細細咀嚼生活。設計師將屋主的想望具體實現，不僅涵蓋了居住者的生活期待，更在潛移默化之中牽動他們的生活感知與交流頻率。

從全案的平面配置來看，設計師在場域交會之處設置兩處緩衝點，細膩的鋪陳由外至內、從公到私的轉換，令場域呈現彼此獨立又互相交織的特色。在內部與外部關係上，規劃圍塑式玄關作為過渡空間，這座半獨立區塊令外界無法望透室內動態，維繫了居家生活的隱私，它也是進出家門的必經之處，包覆式的情境形構成出聯繫內外的景框，卻又保有獨立存在的特性，助人在短暫的行經過程裡切換情緒。屋主相當注重個人隱私，希望給予孩子獨立的私人空間，全案規劃三間套房，在臥房設計上著墨於居住者的各別喜好，使其更體貼使用者的生活習慣。在公私場域的轉換部份，臥房區與廳區之間闢設一座起居室作為緩衝點，起居室複合了影音、書房與談心室等用途，設計師使用滑軌門片彈性分隔此區，藉以創造出場域的遊移性，進而縮短廊道縱深，減緩長廊的封閉氛圍。

設計師希望藉由空間聯繫居住者的情感，突顯生活裡那些容易被忽略的細微動態，讓居住者自然而然的關照彼此，感受對方的節奏。為此，本案以兩個層面進行思考，一是場域功能之界定，二為關懷居住者的生活情緒。本案刻意讓公共廳區呈現開放性場景，採用簡練的輪廓勾勒空間，減少視景的干擾雜訊，讓居住者更加關注於周遭動態，提升彼此看望交流之頻率。另一方面，刻意讓影音設備退出廳區，改以鋼琴作為焦點，讓廳區像似一座私人沙龍，居住者能在此安排各項活動，共同經驗與分享。廚區與餐廳之間使用滑軌門片彈性分隔，提供烹飪者更開闊的動線，創造邀請家人參與料理過程的機會。寬大的餐桌除了品食之用，亦可作為家人共讀的聚點。

在關懷居住者的生活情緒方面，使用大量的木質、石材營塑穩重背景，在整體設色上則以木色、綠色、灰色等天然色澤給予視覺親和感受。設計師進一步思考，生活裡許多事、物的動態都是短暫的，如何突顯出稍縱即逝的瞬間，讓居住者敏銳察覺環境與彼此的細微變化？他利用純粹的材料以及舞台式場景襯托出日常百態，儘可能讓背景簡潔純粹，地面、立面、天花板各別以單一材質作秩序性的鋪陳，空間輔以重點式照明塑造舞台感，利用乾淨的背景突顯出材料本質之美，安靜的襯托生活動態，使居住者更敏銳的感知環境細微之變化，例如：自然時序的光照演變、居家氣氛或是家人動態。此外，本案在材料鋪設上十分嚴謹細膩，施工時利用紋理走向創造活潑感，令空間整體顯得素雅而不單調。

全案利用過渡空間的設置豐富場域層次之變化，設計師以減法為前提，透過簡潔線條與純粹用材搭建了一座純淨的舞台，藉以襯托居住者的生活情緒，揭示那些過往常被忽略的動態與氛圍，進而開啟居住者與自身或彼此的對話、凝視日常發生的大小體驗，讓空間與居住者產生親密聯繫，使家成為心之停泊、咀嚼時光的所在。採訪 | 劉惠穎

1. 玄關，使用木皮包飾空間，形塑回家所見的第一道框景。  
1. Lobby, wrapped fully in wood veneer



2. 廳區的家具配置十分注重靈活性，運用活動家具來創造開闊的空間感，使廳區予人輕鬆舒適的印象。3. 將公共空間視為情感交流的中心，刻意讓影音設備退出廳區，讓居住者在此相聚時更能專注於彼此動態。2. Flexible layout of furniture pieces in the living room 3. No-TV living room invites a more sensible touch of the space

This home was the client's effort to give his family better and more spacious living space. He hoped that his family members would enjoy and be indulged by a home with a more intimate ambience, and that would always bring back vivid memories for the family members wherever they may live in the future. The plan shows two intermediate zones which make the spatial transition from public to private zone. The lobby is the space that introduces the first impression of the family while setting a precise ritual border that segregates the outside from the inside. Shifting from the main public zone to the intimate bedroom sections, the plan provides a small living quarter to allow a more subtle spatial transition to the most private zones. This family quarter is equipped with a theater audio-video facility, bookshelf and cozy sitting. It can be closed through a sliding door to provide better sound or light control quality. This transitional family quarter is a heart that enlivens the family a place to increase chances of gatherings.



### 建材分析 Material Analysis

1. 使用木質、石材等親近自然的材料營造穩重背景，在設色上則以木色、綠色、灰色等天然色澤賦予視覺輕鬆無壓的感受。
  2. 地面鋪設石材或是木地板以界定公私場域的屬別，鋪面講究材料的紋理變化，令空間顯得素雅而不單調。
  3. 運用純粹素材以及舞台式場景襯托生活百態，並且儘可能的讓背景簡潔，地面、立面、天花板各別以單一材質鋪陳，空間輔以重點式照明塑造舞台感，利用材料所蘊生的乾淨背景來襯托生活動態。
1. Wood and stone and other natural materials are used extensively; their colors are restricted to selected grays, earthy and green colors
  2. Material and its pattern gives a more sensible feeling of a space
  3. Material are used in a simple and precise way to avoid excessive treatment on the surface texture and pattern

### 溝通重點 Communication Note

1. 強調情感動態的連結，藉由視景與場域的聯繫，提升居住者彼此交流的頻率，讓家人自然而然的相互關照，感受對方的情緒與節奏。
  2. 為場域交會之處規劃緩衝空間，透過場域層次的變化滿足居住者對於分享與隱私的需求。
  3. 屋主相當注重個人隱私，希望給予孩子獨立的活動空間，規劃三間套房以滿足居住者的個別喜好，使空間更體貼使用者的生活習慣。
  4. 選用質感好而且能隨著時光歲月愈顯耐看的素材，為空間沉澱出純真質樸的基調。
1. Spatial layout needed to carefully address the needs of each family member
  2. An intermediate zone was created to layer space and create a buffer zone from public to private
  3. Each child has an individual bathroom; there are a total of three bedrooms equipped with individual bathrooms
  4. Material selected needed to be time-resistant

4. 公共廳區大量留白，避免冰冷的材質使用，為空間創造了溫暖舒適的感受。廚區與餐廳之間以滑軌門片彈性區隔，提供烹飪者更開闊的動線，家人也能夠共同參與料理樂趣。
  5. 地面鋪設水泥質感的灰磚，採用 45 度斜向排列的手法，令素樸用材有了活潑表情。
  6. 天花板一致性的材料鋪面，帶引視線自然的延展，予人開闊感受。
4. Warm ambience in the public zone – a view of the dining and cooking zone 5. Flooring gray color tiles paved in an diagonal pattern 6. Ceiling is built using same material that wrap the partitions



7. 位於長廊前端的起居室利用滑軌門片彈性隔離，這座空間作為公私領域交界的緩衝點，也是一處較為私密的談心去處。8. 起居室是一座半開放空間，門片開啓後即能與廊道連結，場域的遊移性縮短了廊道的縱深，並且減緩長廊的封閉氣息。9. 平面圖。  
 7. Family zone is easily to be divided by a sliding door 8. Family room can be divided into a living space to create an intimate space for family members only 9. Plan



Two other main design strategies were applied to create spatial layering. One is to open the main public zone and the other is to carefully place furnishing elements that encourage more sensitive touches of surroundings. In the living room, there is no TV yet a grand piano dominates the view. The spaciousness gives the family various ways to use this room. A similar approach appears in the dining and cooking quarter where a sliding door can separate or link the two spaces; Family members can use them in a more creative ways. A single piece big dining table can be used for dining, reading or fits for other needs. Materials used in this home are mainly from nature. Earthy colors dominate with substantial use of wood and stone. The material and details are simple and precise so as to not violate the nature of the material. Lighting is critical to amplify the meaning of the materials and create spatial meaning in a more sensible way. The design team believes that every material and detail is

important to invite the dwellers' sensible feeling for the space such as the stone pattern which was carefully selected to guide a precise visual direction. Home is a place for family gatherings and a place to invite each member to feel happy or the pain of their lives. The job of a designer is not to direct how people live but rather give a family a chance to feel sensibly the best moments in a place called home.



10. 臥房區以一座長廊作為串連，中段與端景利用材料變化立面表情。11. 起居廳，使用木質框塑空間，在施工時講究木紋向度的變化，為整體帶來活潑感受。12. 主臥房，延續自然感元素以及簡潔線條，臥房儘可能的留白，讓視覺與心靈都能舒適的休息。13. 主臥浴室，長窗帶來良好的觀景效果，輔搭百葉簾將環境景象化為剪影。

10. Gallery view shows a rich spatial layering 11. Family room view shows intimate wood surfaces 12. A master bedroom view 13. Master bathroom and its furnishing

